



On Sunday, November 17, 2019 we commemorate:  
9th Sunday of Luke

**Gregory the Wonderworker & Bishop of Neo-Caesarea  
Gennadios I and Maximus, Patriarchs of Constantinople  
Righteous Mother Hilda of Whitby**



### Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι,  
τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν,  
ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι  
ἠϋδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ  
θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγείραι τοὺς τεθνεώτας,  
ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

### Ἀπολυτίκιον

Ἐν προσευχαῖς γρηγορῶν, ταῖς τῶν θαυμάτων  
ἐργασίαις ἐγκαρτερῶν, ἐπωνυμίαν ἐκτίσω τὰ  
κατορθώματα· ἀλλὰ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ,  
Πάτερ Γρηγόριε, φωτίσαι τὰς ψυχὰς ἡμῶν, μὴ  
ποτε ὑπνώσωμεν, ἐν ἀμαρτίαις εἰς θάνατον.

### Troparion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν  
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός,  
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε  
μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ  
Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### Κοντάκιον

Ὁ καθαρῶτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ  
πολυτίμητος παστὰς καὶ Παρθένος, τὸ  
ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ,  
σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὴν  
χάριν συνεισάγουσα, τὴν ἐν Πνεύματι Θεῷ·  
ἦν ἀνυμνοῦσιν Ἄγγελοι Θεοῦ· Αὕτη  
ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

### Resurrectional Apolytikion

Let us worship the Word who is unoriginate \* with  
the Father and the Spirit, and from a Virgin was  
born \* for our salvation, O believers, and let us  
sing His praise. \* For in His goodness He was  
pleased \* to ascend the Cross in the flesh, and to  
undergo death, \* and to raise up those who had  
died, \* by His glorious Resurrection.

### Apolytikion

By your accomplishments, you earned the name  
that you bore, for you were vigilant in prayer and  
diligent in working miracles. Therefore, holy  
father Gregory, intercede with Christ our God,  
that He illumine our souls, lest we fall asleep in  
sin unto death.

### Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the Poor,  
physician of the sick, and champion Of kings, O  
trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with  
Christ God that our souls be saved.

### Kontakion

The Savior's most pure and immaculate temple,  
the very precious bridal chamber and Virgin, who  
is the sacred treasure of the glory of God, on this  
day is introduced into the House of the Lord, and  
with herself she brings the grace in the divine  
Spirit. She is extolled by the Angels of God. A  
heavenly tabernacle is she.



## The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

## The Gospel according to Luke 12:16-21



The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

## Ἐκ τοῦ κατὰ Λουκᾶν ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἄνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γεννήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτη τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἠτοίμασας τίνοι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. Ταῦτα λέγων ἐφώνει· Ὁ ἔχων ὥτα ἀκούειν, ἀκούετω.

## **PARISH INFORMATION**

**St. George Greek Orthodox Church  
107 Clinton Street  
Schenectady, NY 12305  
Tel: (518) 393-0742  
Fax: (518) 393-4093**

**Parish E-mail: [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)  
Parish Website: [www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)**

**Orthros: 9:00 AM                      Divine Liturgy: 10:00 AM**

**Rev. Fr. Neofitos Sarigiannis  
[frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)**

**Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM  
Parish Office closed on Friday**

### **Church Usher Assignment**

**Sunday, November 17, 2019    Team C    Lucy Brady, Dimitrios Koutsopoulos**

**Sunday, November 24, 2019    Team D    Steve Giakoumis, Antonia Kananis, Gladys Paravalos**

# 40 Day Christmas - Advent Fast began November 15

## November Events

- Sunday, November 17, 2019**      9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy – 9th Sunday of Luke
- Tuesday, November 19, 2019**      6:30 PM Parish Council Meeting
- Thursday, November 21, 2019**      9:00 AM Orthros and Divine Liturgy – Entrance of the Theotokos  
into the Temple  
6:30 PM Philoptochos Meeting
- Sunday, November 24, 2019**      9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy – 13th Sunday of Luke
- Monday, November 25, 2019**      9:00 AM Orthros & Divine Liturgy – Feast of St. Catherine
- Tuesday, November 26, 2019**      10:00 AM Soup Kitchen Prep  
12:00 PM Soup Kitchen Serve sponsored by Tom and Shannon  
Jones in loving memory of Ed and Angeliki Jones

## December Events

- Sunday, December 1, 2019**      9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy – 14th Sunday of Luke
- Tuesday, December 3, 2019**      5:30 PM St. George Philoptochos Chapter Christmas Dinner  
Bellevue Café – 2630 Broadway, Schenectady
- Saturday, December 7, 2019**      3:30 PM Aspasia Psikarakis Baptism
- Sunday, December 8, 2019**      9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy – 10th Sunday of Luke  
Memorial for Peter Zoulas  
12:00 PM General Assembly Meeting